



联合国 大会



Distr;
GENERAL

A/CN.9/239
27 April 1983
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国国际贸易法委员会

第十六届会议

1983年5月24日至6月3日，维也纳

工作的协调：概况

秘书长的报告

导 言

1. 联大在其关于委员会第十五届会议工作报告的决议中重申委员会的任务是协调国际贸易法方面的法律活动，以期避免工作重复并且促进国际贸易法统一和协调工作的效率、一致性和连贯性（1982年12月16日的第37/106号决议，第7段）。委员会第十五届会议以来为协调目的所进行的主要活动叙述如下。

工作的协调

2. 曾经要求各国际组织为秘书长的报告提供关于各国际组织当前在协调和统一国际贸易法方面活动的情况，这些组织作出了积极的反应（A/CN.9/237和Add.1-3）。这再一次表明，人们承认委员会是统一和协调国际贸易法的核心法律机构。

3. 应瑞士政府的邀请，1983年1月31日至2月17日在日内瓦举行了一次外交会议，在国际统一私法社（统一私法社）政府专家委员会所起草文本草稿的基础上通过了《国际货物销售代理公约》。该委员会是1981年11月2日至13日在罗马举行会议的。应统一私法社的邀请，非统一私法社成员的贸易法委员会成员国出席了这次会议以审议上述草稿（见A/CN.9/237/Add.2）。

4. 1982年12月6日至15日在海牙举行了海牙国际私法会议特别委员会会议, 审议修订《1955年关于国际货物销售适用法律公约》的问题。25个海牙会议成员国和11个非海牙会议成员的贸易法委员会成员国的代表出席了这次会议。出席会议的还有贸易法委员会秘书处、欧洲理事会和国际商会的代表。当选为贸易法委员会新成员的国家将与出席过上次会议的贸易法委员会成员国一起被邀请出席定于1983年11月7日至18日举行的特别委员会下一次会议(见A/CN.9/237/Add.1, 第1-4段)。

5. 贸易法委员会国际商业仲裁标准法草案将是拟于1984年在洛桑举行的国际商业仲裁理事会临时大会的主要议题。为了确保标准法草案尽可能反映国际商业仲裁惯例所涉问题和需要, 将于1983年5月7日在洛桑同国际商业仲裁理事会成员国进行非正式磋商。

6. 人们对“协助仲裁机构和其他有关机构根据《贸易法委员会仲裁规则》进行仲裁的建议”的反应很好。这些建议是在委员会第十五届会议上通过的。若干仲裁机构已经写信要求对它们打算采取的程序提出意见和建议, 秘书处对此已作了答复。

7. 1982年8月29日至9月4日在蒙特利尔举行的国际法协会第60次会议在讨论其国际商业仲裁委员会的建议时通过了一项决议, 支持为将商业仲裁作为解决发展中国家商业争执的一种方法加以促进所作的努力, 尤其是目前各国立法机关和贸易法委员会为对国家法律作必要的适应性修改所作的努力。

8. 1982年11月29日至12月3日在施特拉斯堡举行的欧洲理事会欧洲法律合作委员会第三十八届会议在听取了贸易法委员会秘书的说明之后决定, 要等到贸易法委员会在《国际汇票和国际本票公约》草案及《国际支票公约》草案方面的工作有了结果之后再来审议是否需要修订《1930年日内瓦关于制定统一汇票和本票法的公约》和《1931年日内瓦关于制定统一支票法的公约》问题。人们注意到, 两个日内瓦公约所遇到的许多问题在贸易法委员会的案文草案中都提出了处理办法。

9. 继续与国际商会就修订国际商会关于跟单信用证的统一惯例和办法问题进行协调。1982年8月16日, 贸易法委员会向各国政府发出了一份普通照会, 其中附有当时的修订本草案请它们发表意见。收到的意见已提交给国际商会审议。

贸易法委会派代表出席了国际商会银行技术及惯例委员会的会议，这次会议审议了修订本。最后草案已分发给国际商会委员会各成员国和国际商会各国委员会，以期该草案能于1983年6月提交国际商会理事会通过并从1984年10月1日起生效。

10. 1982年8月29日至9月4日在蒙特利尔举行的国际法协会第60次会议在讨论其国际货币法委员会的建议时，欢迎贸易法委会第十五届会议的决定，即要特别为全世界适用的公约通过一项比较可取的以特别提款权为基础的统一记帐单位和关于调整运输赔偿责任限制和赔偿责任公约的两个备选条款。

11. 一些国际组织，包括国际清算银行和国际货币基金组织一直与贸易法委会合作进行电子处理资金过户的工作。贸易法委会秘书处应邀出席了1982年10月20日至21日在巴塞尔举行的讨论该项目的十国集团和瑞士中央银行法律顾问会议。

12. 国际商会国际合同惯例工作组正在编制一份关于《联合国国际货物销售合同公约》（1980年，维也纳）的评述，目的在于向参加根据该公约谈判和起草国际销售合同的各方提出实际建议。这样做所依据的设想是，该公约不久就会生效。

13. 由欧洲经济委员会（欧洲经委会）和贸发会议发起成立的国际贸易手续简化工作组通过欧洲经委会执行秘书向贸易法委会提出了一份关于自动贸易数据交换所涉法律问题的研究报告。工作组的结论是，既然这些问题主要涉及国际贸易法，贸易法委会看来是制定关于法律上认可通过电传方式传递的贸易数据规则的中心机构。该研究报告和欧洲经委会执行秘书的信载于A/CN.9/238。

14. 1983年2月14日至18日在维也纳举行了专家组会议，审议秘书处关于起草建造工厂合同的法律指南草稿的标准章节草稿。联合国工业发展组织（工发组织）、跨国公司中心、亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）、世界银行、亚洲开发银行和国际咨询工程师联合会（咨工联）的代表以观察员身份出席了这次会议。

15. 贸易法委会秘书处派代表出席了工发组织和发展中国家公营企业国际中心（国际公营企业中心）1983年4月11日至15日在南斯拉夫卢布尔雅那举行的关于技术转让合同担保问题的会议。国际公营企业中心是发展中国家的一个联合

机构，主要从事发展中国家国营企业的事业。目前该机构拥有三十三国。计划与国际公营企业中心在有关法律方面共同关心的领域进行合作。

16. 贸易法委员会秘书处派代表出席了1982年12月13日至15日在日内瓦举行的欧洲经委会国际工业合同惯例专家组会议，会上工作组决定编制关于起草有关工厂保养、维修和管理服务的国际合同的法律指南。专家组指出，虽然这些问题在贸易法委员会关于建造合同的法律指南中也涉及到了，但这类服务往往是咨询工程师或与建造合同无关的方面提供的。尽管如此，人们认为，由于这两个项目关系密切，专家组和贸易法委员会之间在工作上进行协调还是适宜的。

17. 拟于1983年年底或1984年头几个月内在华盛顿举行的第三次美洲国际私法专门会议的议程草案上列有一个关于国际海运的项目。通过了该议程草案的美洲国家组织常设理事会的决议（1982年11月10日的CP/Res.376(510/82)）说：

“关于国际海运问题，对于1978年3月6日至3月31日举行的联合国海上货物运输会议给予了适当考虑。该会议通过了《联合国海上货物运输公约》，美洲国家组织14个成员国出席了这次会议，其中有一些成员国已经签署、批准或加入了该公约；”。

18. 1982年12月16日的联大第37/103号决议要求委员会在联合国训练研究所（训研所）就关于新的国际经济秩序的国际法原则和规范逐渐发展问题进行研究时继续向它提供有关资料并同它充分合作。秘书处向训研所提供了关于委员会有关活动的资料供其研究时使用。

19. 此外，除了设想在培训和援助方面与其他国际组织合作外（见A/CN.9/240），贸易法委员会秘书处还与这些组织进行接触，以便弄清能否在其他共同关心的领域进一步相互配合。